



Studentische Mitarbeit (m/w/d)

Gemeindedolmetschdienst Berlin | GDD

Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.

Kennziffer: 3/124/20

Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V., die Arbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung, wurde 1993 gegründet und zählt etwa 150 Mitglieder aus dem Gesundheits-, Sozial- und Bildungswesen. Der Verein ist ein Interessensvertreter für Gesundheitsförderung, der Aktivitäten koordiniert und vernetzt, Sachkompetenz bündelt und viele gesellschaftliche und politische Kräfte integriert.

Seit 2003 ist Gesundheit Berlin-Brandenburg Träger des Projekts Gemeindedolmetschdienst Berlin | GDD. Der GDD vermittelt qualifizierte Dolmetschende in bis zu 50 Sprachen insbesondere an Einrichtungen im Gesundheits-, Sozial- und Bildungswesen. Weitere Informationen zum Gemeindedolmetschdienst Berlin | GDD unter <https://www.gemeindedolmetschdienst-berlin.de>.

Zur Mitarbeit im Vermittlungsdienst des GDD in unserer Geschäftsstelle Berlin, Friedrichstr. 231, suchen wir eine*n engagierte*n studentische*n Mitarbeiter*in. Die studentische Mitarbeit kann **ab 1. Februar 2021** begonnen werden und umfasst **20 Wochenstunden** (50% RAZ).

Ihre Aufgaben:

- Vermittlung und Auftragsabwicklung von Dolmetscheinsätzen
- Kommunikation mit Kund*innen und Dolmetschenden
- Dokumentation und Datenpflege von Dolmetschenden-, Kunden- und Einsatzdaten mithilfe einer Fachsoftware

Ihr Profil:

- Laufendes Vollzeitstudium bevorzugt der Gesundheitswissenschaften, Sozial-, Kommunikations- oder Geisteswissenschaft (Bachelor oder Master) mit möglichst mehr als einem Jahr restlicher Studiendauer
- Interesse am Thema Sprach- und Kulturmittlung
- Verantwortungsbewusstes und strukturiertes Arbeiten
- Freundliche und sichere Kommunikation per Telefon und E-Mail
- Engagement und Freude, sich in komplexe Arbeitsprozesse einzuarbeiten
- sicherer Umgang mit modernen IT -Systemen inkl. Office Paket
- interkulturelle Kompetenz und Spaß an der Arbeit im Team



Unser Angebot:

- Praktische Erfahrungen in einem spannenden und komplexen Themenfeld
- Mitarbeit in einem engagierten Team
- Einblicke in die Arbeit des Gemeindedolmetschdienstes Berlin als der zentrale Vermittlungsdienst für spezialisierte Sprach- und Kulturmittlung in Berlin
- Vergütung von 1.100,00 € brutto monatlich

Wir suchen ausschließlich Vollzeitstudierende, die wöchentlich 20 Stunden arbeiten möchten und keinen weiteren Beschäftigungsverhältnissen nachgehen.

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen und Sie sich in diesem Profil wiederfinden, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer **3/124/20** (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Immatrikulationsbescheinigung) ausschließlich elektronisch an brust@gesundheitbb.de. Für Rückfragen steht Ihnen gerne zur Verfügung:

Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.
Beate Brust
Personalabteilung
brust@gesundheitbb.de
Friedrichstraße 231, 10969 Berlin
Tel: 030 44 31 90-690
www.gesundheitbb.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!